

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уляли Чарнецького ч. 8.

Листи приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за вложенем оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в Адміністрації „Газети Львівської“ і в ц. к. Старостах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40  
на пів року зр. 1.20  
на чверть року „ — 60  
місячно . . . „ — 20  
Поодиноке число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року зр. 2.70  
на чверть року зр. 1.35  
місячно . . . „ — 45  
Поодиноке число 3 кр

## Банк краєвий

видав справозданє зі своєї діяльності в році 1893. З того справозданя виймаємо оті важніші дати:

Банк краєвий існує від десяти літ, а за той час нераз мав нагоду прислужити ся краєви, отворяючи кредит фондови краєвому і переводячи конверсії фондів краєвих.

В 1892 р. зачала ся акція конверсії галицьких облігацій індемнізаційних і довершено є в 1893 р. Банк краєвий взяв участь в синдикаті, котрому поручено сфінансоване 4% облігацій позички краєвої в сумі 29,425,000 зр. На рахунок тої суми сконвертовано і субскрибовано в банку краєвим 15,628,750 зр. Рівнож при конверсії 4 1/2%-вих листів заставних гал. товариства кредитового земского, банк краєвий сконвертував на суму 2,728,600 зр.

В 1893 р. умістив банк власних нових ефектів, а то 4 1/2 проц. листів заставних банку і 5 проц. облігацій комунальних, на суму 5,417,000 зр. Зиск на продажі і купні власних ефектів приніс в 1893 р. суму 42,759.

На весну 1893 р. закупив банк краєвий на рахунок консорції своїх клієнтів добра збараскі від кн. Людвика де Лінь. Ті добра обіймають 11,220 моргів. Их розпродав банк з зиском для спільників, частинами 12 новим властителям, котрі, після гадки банку, зможуть задержати куплені маєтності в своїх руках з огляду на певні інтереси краю. На добрах збараских поспробовав банк парцеляцію, розділивши на разі поміж пять селян 359 моргів. Підпираючи дальше акцію парцеляційну в краю,

улекпив банк в 1893 р. парцеляції в Лучинцях, пов. рогатинського; в Микулинцях, пов. снітинського; в Топорівцях, пов. городельського; в Волощині, пов. підгаєцького і в Забаві, пов. бжеського. Участь в тих парцеляціях була така, як і попередного року, а іменню уділовано кредит гіпотечний для частинних купців розпарцельованих ґрунтів і посередничено при конверсії довгів гіпотечних, які тяжили на парцельованих добрах.

Банк краєвий завідує фондами утвореними в сплу ухвал соймових, позичковим, промисловим і позичковим для кружків рілнихих. З кінцем 1893 р. прибыв ще один новий фонд, іменню фонд позичковий для промислу рілничого, котрого активи переияв банк від Відділу краєвого в сумі 139,367 зр. 84 кр. В акції підпираня промислу краєвого, банк приетунив з уділом 25,000 зр. до краєвого товариства ткацкого Prządka в Коросні і прирік приетунити з уділом 10,000 зр. до союза торговельного кружків рілнихих в Кракові.

Відділ гіпотечний виказує в білянєй такий результат: В 1893 р. зачав банк видавати позички в 4 проц. листах заставних, з кінцем же 1893 р. перестав банк цілком видавати позички в 4 1/2 проц. листах заставних. В 1893 році видала дирекція нових промее 1,155 на позички гіпотечні в сумі 8,866,300 зр., а виплатила 942 позичок на суму 6,205,000 зр. Веіх позичок, виплачених банком в минулих роках, єть 4,842 в загальній сумі 32,415,000 зр., а з того припадає на більшу поєлість 42.43 проц., на муровані дома в містах 49.84 проц., а на малу власність селянську лише 7.73 проц. Несплачених з днем 31 грудня 1893 р. позичок було: 58 чотирипроцентових в сумі 1,246,264

зр.; 4,458 чотири і пів процентових в сумі 25,863,997 зр. Разом 4,516 позичок на суму 27,110,262 зр. Зиск з гіпотечним відділі в 1893 р. виносив 71,461 зр. Фонд резерви спеціальної для відділу гіпотечного виносить 223,399 зр.

В облігаціях комунальних уділив банк в 1893 р. 34 позичок в загальній сумі 569,000 зр. З загальної суми уділених доси позичок в сумі 4,112,600 зр., припадає 63 проц. на громади міські, 8.92 проц. на громади сільські, а 28.08 проц. на повіти. Зиску в тім відділі було 30,353 зр., а резерва того відділу виносила 154,384 зр.

Загальний оборот зі веіх операцій банку в 1893 р. виносив 417,438,906 зр. В часі 1893 р. подано до скуну 21,487 штук векслів і варрантів на загальну суму 15,302,915 зр., а з того відмовив банк принятя 2,124 штук на суму 1,427,670 зр., отже банк зесконтував 90.67 проц. з загальної квоти зголошеної. З векслів запропестованих або записаних остало з кінцем 1893 р. на суму 59,757 зр.; з того треба буде відписати з зисків на 1893 р. і з осібної резерви квоту 13,525 зр.

Загальний зиск в банківім відділі виносив в 1893 р. 279,037 зр. Теперішнє майно банку виносить в капіталі засновнім і резервах 2,633,865 зр., а відчисливші від того квоту 24,699 зр., котра єть власностію довжників комунальних, виносить зрієт майна банку понад первістну дотацію 1,000,000 зр. квоту 1,009,166 зр., призбирану банком в часі свого 10-літнього ієтнованя.

1)

## Із сьвіта звїзд.

Аж дивно, який то чоловік зарозумілий! Він, той нужденний хробачок, та безконечно маленька пилінка на сьвітї, уважає себе на пім за найперше сотворіє, за пана цілої землі та думає, що то Бог лиш для него здвигнув велике сонце на небі, щоби оно єму день робило, а показіпував множество яєних зірок на то, щоби они єму в ночи сьвітили. То сонце, ті зорі, то навіть нїяке чудо для него — то річи звичайні, щоденні, призначені лиш для єго вигоди; єму забагаєсь инших чудес, таких, що звеселяли би що хвиля єго душу та дивували єго ум подібно, як ті штуки магїчні, котрі й він сам уміє показувати. Ба, він в своїй зарозумілості, в своїм єгоїзмі обмежає навіть силу Того, що здвигнув не лиш єго самого, але й цілий той сьвіт, який він лиш може обняти своїм оком, бо вяже єго лиш з собою самим і з тою землею, до котрої прикований; ділить єго навіть на атоми і творить собі богів на свій лад. Аж коли спробоєє ся на стілько, що серед яєної ночи піднесе свої очи в гору на ті яєні зорі та стане своїм хоч слабим розумом слідити за ними, то приходить до пізнаня, що то мабуть не конче він найперше сотворіє на сьвітї, бо єуть може ще инші, котрим першенєтво нале-

жить ся; що не тільки сьвіта, що на землі, бо єуть ще инші, котрих природи він не в силі збагнути; ба, що ще й нині діють ся чудеса над чудесами, бо поветають нові сьвіти а старі розлітають ся, та наконєць, що то все лиш ділом Того одного, всемогучого, котрого чоловік не то вже ділити, але навіть поняти не може.

От видїм тепер в яєний вечер та гляньмо на небо, засїяє зірками. Спомієж многих громад звїзд певно впаде кождому в очи найкрасша у нас громада, звана в звїздарєтві (астрономії, науці о звїздах) Орїоном (гляди на побіч стоячу фігуру). Громада ся звертала з давендавпа на себе увагу, а наш нарід знає єї також дуже добре, бо називає ті три звїзди по єї середині „косарями“, що виїшли на поле косити. Орїона можна тепер в погідний вечер видіти що дня на полуднево-західнім небі аж до півночи,

\* Б

\*

\*

\*

\* М

х

Р в котрій то порі він вже заходить, а цікаво споглянути на него, бо тут можна вже голим оком видіти то, що в инших громадах видко лиш через дальновиди.

Передовсім впадають в Орїоні в очи три середущі звїзди другої величини, звані у нас „косарями“, відтак понад ними в горі, з лївого

боку, стала звїзда першої величини (на фігурі означена буквою В), звапа Бєтєйгєвзе (Betelgeuze, назва арабська), котру можна легко пізнати по єї виразно червонім сьвітлі; а на долині під косарями з правого боку велика біла звїзда першої величини звана Рїгєль. Крім того єть ще в горі з правого боку яєна звїзда другої величини, а на долині з лївого боку слабо сьвітїча звїзда третьої величини. Разом отже єть в громаді Орїон єім яєних звїзд, котрі можна голим оком дуже добре доглянути. Але найцікавіше, що видимо в сїй громаді, то та якась сьвітїча маса, яку також можна ще доглянути голим оком зараз понизше косарів. Єть то так звана сьвітова мраковина, (на фігурі означена буквою М), або ново повстаючий сьвіт. Мимоходом скажемо тут, що давнїше думано, що та мраковина — то велике сонце, далеко більше своїм обємом як наше сонце зі веїма своїми планетами та веїма звїздами, які лиш видимо, разом взявши, та що околом сего веєсьвітного сонця обертаєсь не лиш цілий наш сонїчний сьвіт, але й всі инші звїзди. Нині, правда, по докладнїйших спостереженях і обчисленях показав ся сей здогад хибний, але та сьвітова мраковина не стратила через то нічого на своїй цікавості для нас.

Давнїше, коли не було ще таких дальновидів, як нині, здавало ся, що то дійстно лиш сама мраковина, т. є. первістне якесь твориво, чи маса творив, з котрих нові сьвіти поветають; нинїшні дальновиди поучили нас



він своє оружжя на двох жінках і двох жінках, котрі зовсім не заслужили собі на бігу. Они заскаржили завзятого агента, і тепер черновецький суд засудив его на 50 зр. кари або 5 днів в'язниці.

— **На динаміті**, можна сказати, стояло іспанське місто Сантандер. Як звісно, в листопаді м. р. по невиданім вибуху динаміту на кораблі „Cabo Maskihaco“ в листопаді м. р. пішли на дно моря, разом з остатками корабля чотири бочки динаміту, значить 4000 кілограмів, і та велика маса страшної матерії дивним дивом не вибухла. Ті чотири бочки лежали на дні моря при березі коло міста Сантандер. Нехай лиш вода добуде ся до бочки, а місто може стрінути знов таке велике нещасте, як 4 листопада м. р. коли згинувло кількисот людей і значна часть міст завалила ся. Заможніші міщане виїхали з міста, а ті, що остали ся, жиють у вічній страсі, непевні завтрашнього дня. Щоби тому зарадити, правительство установило окрему комісію технічну, котра розслідила докладно положене бочок, на дні моря і рішила викликати пугучий вибух, щоби вкінці люди могли бути спокійні. Означеного дня ціле місто мусить бути пусте, люди вийдуть, войско обетунить по змові місто, а техніки рушать динаміт. Так і стало ся тому кілька днів. Динаміт вибух, місто затрясло ся, багато домів знов завалило ся, а люди хоч як пильнувал ся, все таки згинувло з них 10, поранених єсть 27, а кільканайцять пропало без сліду.

— **Не завидуй багатому...** Донька американського міліонера Мекея вийшла тому кілька літ заміж за князя Колонна. За тих кілька літ чоловік надав їй так, що она тепер постановила розвести ся. Здивувало то американських газетників, а що справа загадочна, зараз пішов один з них до багатой княжни, питати ся о причину розводу. Думали, що князь западло марнує гроші і то є причиною розводу; тимчасом княжна сказала, що що инше. Гроший она має так багато, що може вдолити всі примхи марнотратного чоловіка; але бо він обходив ся з нею так, як найпростійший чоловік: коли розливав ся, то кидав на неї фляшками, тареллями, всім, що мав під рукою. Тепер княжна хоче умовити ся з князем так, що по розводі пів року мають бути діти у него, а пів року у неї. Впрочім не хоче і знати свого мужа. Не допоможуть міліоні, як хто зле вихований.

— **Штука злодійська.** До одної першорядної реставрації увійшло двох злодійів, котрі ніби то не знали ся. Під копець обіду оден з них сховав срібну ложку в кишеню. Другий познакомив ся підчас обіду з кількома особами, що коло него сиділи і зручно звів мову на штуку ма-

гінні. — Коли хочете каже, я покажу вам штуку. От н. пр. беру ту срібну ложку і як бачите ховаю єї в кишеню. Вималяю кабалістичні слова і ложка невидимо перелітає до кишені н. пр. того пана, що сидить при таятій столі. Вельможний пане, будьте ласкаві сягнути рукою в кишеню, щоби пересвідчити ся, чи справді єсть там ложка. — Вельможний пан сягає в кишеню, вдає дуже здивуваного і витягає ложку. Всі гості і сам господар бють дурисвіттові браво, а він платить за обід і виходить. За ним виходить небавом і той злодій, у котрого найшла ся ложка. Аж при обрахунку ложок, вилок та ножів пересвідчили ся кельнери, що нема одної срібної ложки, а крім того кілька вилок срібних і кілька сервет.

## В с я ч и н а .

— **Шинок смерти.** На заході Європи студенти з висших шкіл звичайно заможні і безжурні люди. Отож они не мають де гроший подівати, устроюють різні комерси, біби, збитки і т. п., і на то видають гроші, а підприємці видумують для них новини. Молодому та ще й багатому можна би такі збитки простити, бо все-ж їх гроші ідуть межі люди; але бо ті збитки студентів нераз такі, що не хоче ся вірити, чи то так чинять люди, у котрих всі грози дома. Що ви скажете на таке?

В Парижі отворив один підприємець для студентів шинок, названий „шинком смерти“. Один Німець був у тим шинку і так описує его: Всі вікна чорні, світла дня в шинку ані троха не знати. Входжу я одними дверим, дивлю ся, є ще другі; перед ними чорпа занавіса, коло занавіси стоїть караваняр і витає кожного словами: „Прошу зайти до середини, пане трупе!“ Отвораю двері шинку: ціла сая шинку довкола чорним сукном оббита, а замість столів стоять великі деревляні домини. Кельнери убрані також як караванярі, мають високі капелюхи і трупячі головки на фраках. Кажу собі дати пива. „От вам і мікроб смерти“ — каже кельнер і ставить перед мене на домовину склянку пива. Кельнер не хоче брати на пиво („трінкельд“), бо каже, не належить до жалібної фамілії (котрій ніби то хтось помер). До шинку приходять гості одні за другими: „Сідайте, прошу, разом з родиною; чому маєте самі вмирати?“ — запрошує кельнер гостий і відтак поясняє образи на стінах: „То папа Пій IX, як лежав у церкві св. Петра,

з другого зовсім темні. Самі гори також дуже цікаві; они представляють нам величезні кратери, в котрих середині вистають оден або й кілька вершків, зовсім так, як вершок Везувія посеред окружуючої его соми (стіл давного кратера Везувія). Декуди видко на місяці якісь величезні вали і фосі, що розходять ся від гір або знов місцями стоїть не копче висока гора, а від неї ідуть довжезні фосі в двох противних напрямках: мимо волі приходять на їх вид гадка, що колись якась підземна сила вигнала тут гору, а від неї розпуклась відтак земля на місяці в двох противних напрямках. В новіших часах відкрито навіть нові гори і нові розколинні на місяці, а з того пішов здогад, що місяць мабуть ще не зовсім так завмер, як нам то здає ся, що на нїм все ще ділають якісь давні сили природи; того однак доси ще не стверджено.

Що на місяці вигибло тепер всяке жите органічне, таке, яке ми видимо у нас на землі, то річ більше як певна, бо нема на нїм ані воздуха ані води, бодай таких як у нас. То днакож річ певна, що доколя місяця єсть ще орідонька ослона воздушна, але так рідонька що густота єї рівнає ся ледви трохсотній части нашого воздуха. Так само не дасть ся заперчити, що там єсть ще й вода, але мабуть в виді леду. Місяць отже представляє нам позаземний світ, котрий завмирав поволі і нині представляє нам лиш сліди давньої минувшости, хоч все ще не можемо напевно сказати, щоби він вже зовсім завмер.

(Дальше буде).

окружений своїми; то Наполеон на острові св. Олени; то шибениця з двома висільниками; то театр будучности (самі дами і панни з трупячими головами)“ і т. д. До тих пояснень додає кельпер такі дотепи, що від них вососе дуба стає. На стінах висять ще й оголошеня, на котрих найбільше таких слів, як: смерть, холера, тиф, мікроби і т. п. „От вам папір на завіщанє“, каже кельнер до гостя, подаючи єму якесь оголошенє. Під шинком єсть немов гробниця з напів отвореними домовинами. Кілька сторожів, убраних по монашому, сидить на лавках. Один сторож кладе ся в домовину, другий показує на нїм при помочи зеркала таку штуку, що перемінює того ніби-мерця в кістяк, в порошок, а потім его знов приводить до життя. Хто хоче, кладе ся також в трумну і з ним так саме роблять, але всім кажуть, що то тільки забавка. В куті сидить правдивий людский кістяк. Коло него є скло. Як хто в скло подивить ся, побачить свою голову в домовині. За ті штуки збирає потім один з „монахів“ гроші в чашку людску. Вражине з того всего єсть таке, що ніхто не хоче другий раз заходити до того шинку. Мимо того в цілім Парижі всі о тим шинку говорять і що дня і ночи в нїм повно людей — до часу, поки то не знудить ся, а підприємець не заробить гроший. Все-ж таки, хоч би як, а смерть то не така подія, щоби і найлегкодешнійший чоловік міг собі подібні жарти з неї строїти.

— **Добрий син.** Один наочний свідок оповідає таку пригоду: Коли дагомейского короля Беганзина всі покинули, зрозумів він, що вже ратунку нема; отже казав прикликати свою матір і так сказав до неї: — Мушу піддати ся королеві Французів, але о тим мусить знати мій отець Глегле. Отже піди до него і дай єму о тим знати. — Як же дати знати, коли Глегле давно небіщик? На то є дагомейский спосіб. Беганзин прикликав ката і казав рідній матери стягти голову, а сам, закуривши люльочку, придивляв ся спокійно тій езекуції.

— **Що найдено в піраміді?** Довгі літа не могли вчені найти входу до пірамід Дашур, що стоїть на поли пірамід в Єгипті. Аж ученому Морганови то вдало ся сего року. Найшов він підземний хідник, що веде до середини пірамід. Ще не розсліджено пірамід зовсім, а вже й тепер найдено величезні скарби і старинні памятки, роблені на два або три тисячі літ перед Христом. Н. пр. найдено тарчу зі широго золота, прекрасної роботи, з іменем короля Узертесена II., прикрашену дорогими камями; відтак багато прикрас з аметистів, кольчиків золотих, смарагдів і т. п., багато перел, нашійників золотих у формі цвітів лотос, дорогі зеркала, кігті тигра оправлені в золото, книги так само оправлені і т. п. Все те буде зложено в музею в Гізег. Що то чоловік собі мислить, коли на такі старинні річі дивить ся?

## Т Е Л Е Г Р А М И .

**Відень 24 марта.** Добре поінформовані круги потверджують вість, що Є. Вел. Цісар Франц Йосиф відвідає в слідуєчій тижні вімецьку пару цісарску в Аббації. Гостина не буде довга, після N. fr. Presse потребає всего лиш кілька годин, а то задля браку відповідного поміщеня.

**Прага 24 марта.** Арештовано тут на Новім місті якогось чоловіка, дуже підозріного о підложене бомби під касою задатковою св. Вячеслава.

**Брукселя 24 марта.** Король рішучо не прийняв дімісії міністра Берверта.

## Надіслане.

Без операції і без лінарств! 37  
Радикальна і певна поміч для терплячих на руптуру

**М. Фрайліх**

бандажист-спеціаліст. Львів ул. Шпитальна ч. 4 а

За редакційні відповіді Адам Креховецький.

Знамениті

**тутки неклеєні  
НЕМОЙОВСКОГО**

розсліджені через міське Лябораториум можна дістати у всіх трафіках. 26

**Агенти** на продаж уставима дозволенних **Льосів**

на рати на високу провізью, а при відповіднім ваймовавю ся знайдуть поміщене. Оферти під адресою: Hauptstädtische Wechsel Stuben Gesellschaft Adler et Comp. Будапешт заложене в році 1874. 24

**5 до 10 зр. денно**

певного зарібку без капіталу і різіка даю кождому, хто відійме са розаряджжі вахонно дозволенних льосів і державних паперів. Зголошеня під шифрою: „Lose“ a. d. Annons-Exped. J. Danneberg, Wien I. Wollzeile 19. 17

Власного виробу

**матераци**

волосяні

по 14, 15, 18, 20, 24 до 32 зр.

поручає

**Іосиф Шустер**

Львів,

ул. Коперніка ч. 7. 9

**Підписана фірма продає  
Всьо по 95 кр.**

Нехай кождий скоро замавляє, бо запас не єсть великий.

1 дамска хустка, велика, зі всіх пречудесних сезваційних барвах необхідима, штука лише 95 кр.

12. штук франц. батиетових хусточок зі шляками до прання, всі обрублені, лише 95 кр.

1 дамска сорочка в чудеснім вставленім гафтом, гарна, преміювана лише 95 кр.

1 знаменита мужеска сорочка, біла або кольорова, лише 95 кр.

1 нагавки мужескі або дамські, барханові, полотнянкові, або панчішкові, грубі і теплі, лише 95 кр.

8 штук забавок для дітей, дуже красних, для хлопців або дівчат равном лише 95 кр.

1 кольоровий адамашковий обрус в чудних десенях о живих барвах, або білі, лише 95 кр.

6 штук адамашкових серветок, о таких самих взорах, і прегарна каша на ліжко, мозаїков. вироблена, що до якості знаменита лише 95 кр.

3 пар дамских панчіх зимових, кожда пара вишої барви, сягаючі аж поза коліна, лише 95 кр.

4 пар вимових скарпеток, кожда пара иншої барви грубі і теплі, лише 95 кр.

1 французский годинник бронзовий в довгим, жовтим ланцушком, досковало і докладно ідучий, лише 95 кр.

1 вбанок на воду, високий в найлучшої карльсбадської порцеляни, не повинен бракувати в жаднім домі, лише 95 кр.

1 порцелянове відро на воду, в накривсоу і ручкою, лише 95 кр.

2 пречудні порцелянові або шкльові вази, лише 95 кр.

6 штук ложок столових, в найлучшого вічно білого сребра Britannia, лише 95 кр.

12 штук ложочок до кави, в тяжкого, масивного сребра Britannia. вічно білі, лише 95 кр.

6 штук ножів в посріблених вістрямі і вилками, 95 кр.

1 хохла зі сребра Britannia, тяжка, не до значення, красний кусник, лише 95 кр.

1 імітов. брилянтовий перстень зі золота double, в імітов. дорогім камінем, лише 95 кр.

1 пара кульчиків в іміт. світло блищачими брилянтами, лише 95 кр.

1 сцязорик, правдивий англійський, в 4 розличних вістрямі, іміт. пільдерет, лише 95 кр.

1 в штучної пняки фаяка, в окутем в хвиського сребра, сезваційний кусняк для кождого купця, лише 95 кр.

1 цигоряця в москвої пняки, правдива в правдивим бурштинком, різьбою, в елеганціім аksamітовім егуі, лише 95 кр.

1 ланцушок до годинника в досковалого срібного віткю, о краснім фасоні, золотім або срібнім, лише 95 кр.

1 пречудна хустка шовкова на шию або голову, в найкрасних пречудних барвах, на ложоть велика, лише 95 кр.

Лише 3 алр. 50 кр пречудний сервіс до кави в досковалой карльсбадської порцеляни, прекрасно мальований і золотом декорований, комплектний на 6 осіб, замість 8 алр, лише 3 алр. 50 кр.

Товари, що не подобають ся, відбярє ся назад і замінює ся. Роясилка відбуває ся під найострійшою контролею, диме за посліплатою або посереднім надісланем гропей.

**Бюро комісове A P F E L Відень, I.**

Fleischmarkt 14/Ne 32

**Clayton & Shuttleworth**

Львів, ул. Городецька ч. 22

поручають свій, новий діл творячий

**СІВНИК РЯДОВИЙ  
„COLUMBIA DRILL“**

сіючий найправильніше так на гористім як і на рівнім полі без наряджуваня скрині сівної; — дальше

**плуги універсальні, борони, вальці**

і т. д. і т. д.

28

о знаменитім викінченю по цінах уміркованих.

**Ілюстровані цінники гратіс і Фракко.****Не жарт**ані обмана, але чиста сьвята правда  
**Лиш 3 злр. 50 кр.****Кишонковий годинник-Remontoir**

гваранцією. дуже добрий і докладно ідучий, в висказію на секунди, в найдіпшій красно оздобленій вільвовій коперті, котрий ваступає всякий вищий срібний і золотий годинник. Кождий, хто замовляє такий годинник, одержує в годинником

**слідуючі предмети даром**

1 прегарний ланцушок до годинника, 1 чудна прывіска, 1 перстень в камінями, 1 пару красних кульчиків, 1 красний сцязоричок в вилкювичем — Ніхто нехай не сумніває ся, бо повтаряю, що то не є жарт або обмана, але чиста сьвята правда, і швертаю кождому гроші, кого-би ті годинники недоволили. Кождий проте нехай посишає, як довго малий часібь вистарчить, і замовляє тоті знамениті годинники. Посилка відбуває ся за посліплатою через

**Apfel's Taschen-Uhren-Versendung.**  
Wien, Stadt, Wolfengasse 1/N. 33**С. Кельсен у Відни**

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для ГАЛИЧИНИ І БУКОВИНИ****Л ь в і в ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.**

На жаданє висилає ся катальогі.

Поручає ся

2

**торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЬБЕРА у Львові**

З друкарні В. Ловинського під зарядом В. І. Вебера.